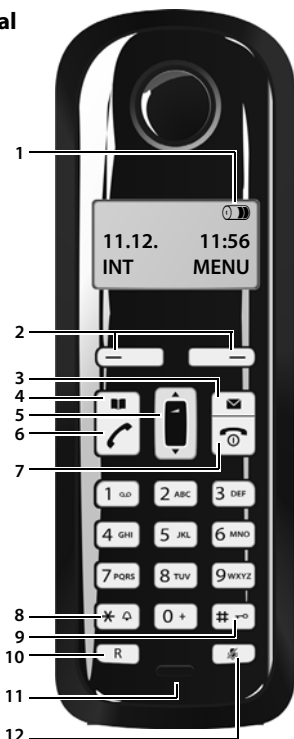
Gigaset AL110

Breve resumo do terminal

1 Estado de carga das baterias
2 Teclas de Display
3 Tecla de Mensagens
4 Tecla da Lista SIM
5 Tecla de Navegação (⬍)
6 Tecla Atender
7 Tecla Desligar e Ligar/Desligar
8 Activar/desactivar o sinal de chamada (premir longamente no estado de repouso)
9 Activar/desactivar protecção do teclado (premir longamente)
10 Tecla de Sinalização
- Consulta (Flash)
- Pausa na marcação (premir longamente)
11 Microfone
12 Tecla "Microfone desligado"

Nota

As novas mensagens na lista de chamadas /lista do atendedor de chamadas (➜ pág. 8) são indicadas através do display a piscar.

Teclas de Display no terminal móvel:
Premindo estas teclas é chamada a função que é indicada no display acima.

Indicação	Significado ao premir a tecla
INT	Telefonar para outros os terminais móveis registados ➜ pág. 9.
MENU	Aceder ao menu principal/submenu (ver Vista geral do menu ➜ pág. 14).
⮌	Voltar ao menu anterior.
⬍	Percorrer os menus para cima e/ou para baixo ou ajustar o volume com ⬍.
⇆	Deslocar o cursor para a esquerda ou direita com ⬍.
◂C	Apagar carácter a carácter da direita para a esquerda.
OK	Confirmar função do menu ou memorizar os dados inseridos.

Breve resumo da base

Tecla de Registo/Paging:
Procurar terminais móveis (premir **brevemente** "Paging" ➜ pág. 9)
Registar terminais móveis (premir **sem soltar** ➜ pág. 9).

DECT ECO

Com o seu Gigaset AL110 está a contribuir para a protecção do ambiente.

Redução do consumo de energia

Através da utilização de um transformador economizador de energia, o seu telefone consome menos electricidade.

Redução da potência de transmissão

A potência de transmissão do seu telefone é **automaticamente** reduzida:

No **terminal móvel**, a potência de transmissão é ajustada consoante a distância deste até à base. **Na base**, a potência de transmissão é praticamente reduzida a zero, quando está apenas registado um terminal móvel e este está colocado na base.

Pode ainda reduzir mais a potência de transmissão do terminal móvel e da base, utilizando **adicionalmente o Modo Eco ou o Modo Eco+** (ver Vista geral do menu ➜ pág. 15):

- **Modo Eco:** 80% de redução da potência de transmissão no estado de repouso e em conversação (o alcance da base é reduzido).
- **Modo Eco+:** Desligar completamente (100%) a transmissão no estado de repouso (o símbolo 🄾 no canto superior esquerdo do ecrã). Pode verificar o alcance da base premindo **sem soltar** a tecla Atender ✆. Se a base estiver disponível, ouvirá o sinal de linha livre.

Indicações de segurança

Antes de utilizar o telefone, leia atentamente as indicações de segurança e o manual de instruções. Explique aos seus filhos as regras de utilização e os riscos que podem correr ao utilizar incorrectamente o telefone.

Utilize **apenas o transformador fornecido, conforme está referido no lado inferior da base ou do carregador**.

Utilize apenas as **baterias recarregáveis recomendadas** (➔ pág. 11), ou seja, não utilize nenhum outro tipo de baterias, nem baterias não recarregáveis, pois poderão provocar danos materiais e prejudicar a saúde.

O funcionamento de equipamento médico poderá ser afectado. Respeite as condições técnicas nas respectivas áreas de utilização, por ex., num consultório.

Não segure o terminal móvel com a parte de trás junto ao ouvido enquanto este tocar. Caso contrário, pode causar lesões graves e permanentes no aparelho auditivo.
O terminal móvel poderá causar ruídos desagradáveis em próteses auditivas.

Não coloque o telefone em casas de banho. O terminal móvel e a base não estão protegidos contra salpicos de água.

Não utilizar o terminal móvel em locais com perigo de explosão (por ex., em oficinas de pintura).

Entregue o seu telefone Gigaset a terceiros sempre acompanhado deste manual de instruções.

Se suspeitar de anomalias desligue a base ou proceda à reparação da mesma junto do Serviço de Assistência Técnica, pois os eventuais danos poderão interferir com outros serviços móveis.

As baterias não devem ser eliminadas com os resíduos domésticos.
Todos os equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados de forma separada do lixo doméstico comum, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito.
O símbolo constituído por um contentor de lixo assinalado com uma cruz indica que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.
A correcta eliminação e a recolha selectiva de equipamentos usados destinam-se à prevenção de potenciais danos para o ambiente e para a saúde, sendo também condição essencial para a reutilização e reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos inutilizados.
Informações mais detalhadas sobre a eliminação de equipamentos antigos podem ser obtidas junto do seu município, dos serviços de recolha de lixo ou na loja onde adquiriu este produto.

Com a protecção do teclado (➔ pág. 1) activada também não é possível marcar os números de emergência!
Nem todas as funções descritas neste manual de instruções estão disponíveis em todos os países.

Cuidados

Limpar a base e o terminal móvel com um pano **húmido** (sem detergente) ou com um pano anti-estático. **Nunca** utilizar um pano seco, pois existe o perigo de induzir cargas electrostáticas.

Contacto com líquidos

Se o terminal móvel entrou em contacto com líquidos:

- **Desligar o terminal móvel e retirar imediatamente as baterias.**
- Deixar escorrer o líquido do terminal móvel.
- Secar todas as peças com um pano e, em seguida, colocar o terminal móvel **no mínimo durante 72 horas** com o compartimento da bateria aberto e o teclado virado para baixo e pousá-lo num local seco e quente (**não:** no microondas, forno, etc.).
- **Apenas voltar a ligar o terminal móvel quando estiver seco.**

Após o terminal móvel secar completamente, geralmente pode ser colocado novamente em funcionamento.

Primeiros passos

Verificar o conteúdo da embalagem

- uma base Gigaset AL110,
- um transformador,
- um terminal móvel Gigaset AL110H,
- um cabo telefónico,
- uma bateria,
- uma tampa para o compartimento das baterias,
- este manual de instruções.

Se adquiriu uma **variante com diversos terminais móveis**, a embalagem contém uma bateria, uma tampa do compartimento das baterias e um carregador com transformador para cada terminal móvel adicional.

Instalação da base e do carregador (se incluído na embalagem)

A base e o carregador foram concebidos para serem utilizados em ambientes secos e fechados com temperaturas, entre +5 °C e +45 °C.

▶ A instalação da base deve ser feita num ponto central da sua casa, sobre uma superfície plana e anti-derrapante.

Notas:

Tenha atenção ao alcance da base.
O alcance é de até 300 m em espaços abertos e de até 50 m em interiores. Com o Modo Eco (➔ pág. 15) activado, o alcance é reduzido.

Normalmente, os equipamentos não deixam marcas na superfície onde forem colocados. Contudo, face à variedade de tintas e vernizes utilizada nos móveis não é possível excluir por completo esta hipótese.
Se pretender, também pode montar o carregador na parede.

Notas:

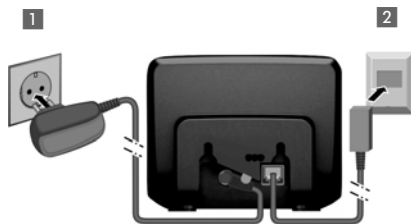
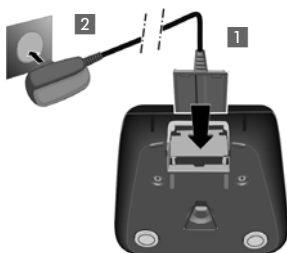
- Não exponha o telefone aos efeitos de fontes de calor, da radiação solar directa ou de outro equipamento eléctrico.
- Proteja o seu telefone Gigaset da humidade, poeiras, líquidos agressivos e vapores.

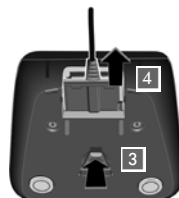
Ligar a base

▶ **Primeiro** ligue o transformador 1.

▶ **Em seguida** ligue a ficha do cabo telefónico 2 e insira os cabos nos entalhes de fixação.

Notas:

- O transformador deve estar **sempre ligado** para ser possível iniciar e receber chamadas com o seu telefone, uma vez que o telefone não funciona sem estar ligado à rede eléctrica.
- Utilize apenas o transformador e cabo telefónico **incluídos** na embalagem. A disposição dos contactos dos cabos telefónicos pode variar.

Ligar o carregador (se incluído na embalagem)

- Ligue a ficha plana do alimentador 1.
- Ligue o alimentador à tomada eléctrica 2.

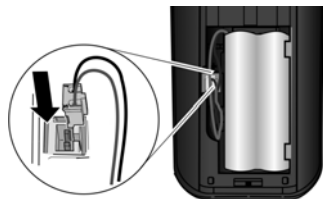
Se tiver de retirar a ficha do carregador, prima o botão de desbloqueio 3 e retire a ficha 4.

Colocar o terminal móvel em funcionamento

O ecrã está protegido por uma película.
Por favor, retire a película de protecção!

Inserir a bateria

Atenção:

- Antes de fechar a tampa do compartimento da bateria, os cabos da bateria têm que ser colocados nos encaixes apropriados de forma que a tampa não os entale. Caso contrário existe o perigo de danificar os cabos da bateria ao fechar a tampa.
- Utilize apenas a **bateria** recarregável recomendada pela Gigaset Communications GmbH (→ pág. 11), ou seja, nunca utilize outras baterias pois poderá prejudicar consideravelmente a saúde e provocar danos materiais. Poderia, por ex., destruir o revestimento da bateria ou fazer explodir a mesma. Da mesma forma, poderiam ocorrer avarias de funcionamento e danos no equipamento.

- Insira o conector na tomada como mostra a ilustração ampliada.
- Coloque a bateria.
- Ajuste os cabos da bateria.

- Coloque a tampa ligeiramente deslocada para baixo e depois empurre para cima, até encaixar.

Se tiver de voltar a abrir a tampa do compartimento da bateria, por exemplo, para trocar as baterias:

- Pressione a parte superior da tampa da bateria e empurre para baixo.

Alterar o idioma para Português

Pode rapidamente configurar o terminal móvel para apresentar os textos em Português, da seguinte forma:

MENU ➔ **4 2 1** (Premir a sequência de teclas)

Com [▲▼] seleccionar o idioma correcto e **premir** OK.

Colocar o terminal móvel na base/no carregador.

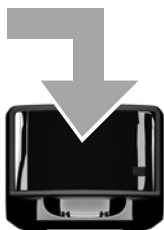
▶ Coloque o terminal móvel na base/no carregador com o **ecrã voltado para a frente**.

O terminal móvel já vem registado na base (de origem). Neste caso, não é necessário registar o terminal móvel. Caso pretenda utilizar o terminal móvel com outra base ou utilizar outros terminais móveis com a base, terá de registar o respectivo terminal móvel manualmente (➔ pág. 9).
Deixe o terminal móvel na base/carregador para carregar as baterias.

Nota

O terminal móvel apenas pode ser colocado na base/carregador prevista para este efeito.

Primeiro carregamento e descarregamento das baterias

O estado de carga das baterias só é correctamente indicado se as baterias atingirem um ciclo de carga **e** descarga completo.

▶ Para esse efeito, coloque o terminal móvel durante **7** horas na base/no carregador.

▶ Retire o terminal móvel do carregador e coloque-o novamente apenas depois das baterias estarem totalmente descarregadas.

Notas

- Após o primeiro carregamento **e** descarregamento poderá colocar o seu terminal móvel na base no final de cada chamada.
- Repita sempre o processo de carga e descarga completo sempre que retirar as baterias do terminal móvel.
- As baterias podem aquecer durante o carregamento. Isto não representa qualquer perigo.
- Por razões técnicas, a capacidade de carga das baterias reduz-se passado algum tempo.

Configurar a data e a hora

A data e a hora devem ser configuradas para que, ao receber chamadas, seja registada a hora correcta e para poder utilizar a função Despertador.

MENU → **Configurações** → **OK** → **Data/Hora** → **OK**
→ **Data:** → Inserir o dia, mês e ano (6 dígitos) → **OK**
→ **Hora:** → (Inserir horas e minutos com 4 dígitos) → **OK** (indicação do ecrã: **Gravado**)
→ (premir **sem soltar** para voltar ao estado de repouso)

Nota:

Ao configurar a data e a hora pode seleccionar o dígito a alterar, premindo a tecla de Navegação em cima ou em baixo.

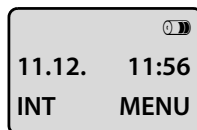
Ecrã no estado de repouso

Depois do terminal móvel estar registado na base e a hora configurada, o ecrã no estado de repouso apresenta o seguinte aspecto (exemplo).

Estado de carga da bateria:

- (vazias a cheias)
- a piscar: baterias quase vazias
- a piscar (no carregador): processo de carga

Se na base estiverem registados mais do que um terminal móvel, no canto superior esquerdo do ecrã será indicado o respectivo número interno, por exemplo 2.

Se o **Modo Eco+** (→ pág. 15) estiver activado, aparece o símbolo em cima, à esquerda.

Activar/desactivar o terminal móvel

Premir **sem soltar** a tecla para ligar e desligar o terminal móvel.

Ao colocar um terminal móvel desligado na base ou no carregador, o terminal será ligado automaticamente.

O seu telefone está pronto a funcionar!

Caso surjam questões referentes à utilização do telefone, leia as sugestões relativas à resolução de problemas ("Perguntas e respostas" → pág. 11) ou contacte o nosso Serviço de Apoio a Clientes → pág. 12.

Estabelecer chamadas

Estabelecer chamadas externas

Chamadas externas são telefonemas efectuados utilizando a rede telefónica do seu operador.
(Digitar o número a marcar) → .
O número de telefone é marcado. Também existe a possibilidade de premir **primeiro** a tecla **sem soltar** (ouve o sinal de linha livre) e depois marcar o número de telefone. Durante uma chamada pode ajustar o volume do auscultador com e seleccionar um nível com .
Terminar a chamada/interromper a marcação:
Premir a tecla Desligar .
É possível inserir automaticamente o prefixo de um operador de rede antes de cada número a marcar (ver Vista geral do menu, Preselecção → pág. 15).

Atender uma chamada

Uma chamada será sinalizada através do toque de chamada e uma indicação no ecrã.
Premir a tecla Atender para atender a chamada.
Se o terminal móvel se encontrar no carregador e a função **Atender Auto** (ver Vista geral do menu, → pág. 15) estiver activada, o terminal móvel atenderá a chamada automaticamente, quando for retirado do carregador.
No estado de repouso pode ajustar o volume do toque com e seleccionar um nível com .

Identificação do chamador

Se existir um registo na agenda telefónica com o número de telefone da pessoa que lhe está a telefonar, o nome desse registo será apresentado no ecrã.
Condições prévias:

1. O serviço de identificação do chamador CLIP (Calling Line Identification Presentation) está activado para a sua linha telefónica.
2. O operador de quem lhe telefona, suporta o serviço CLI (Calling Line Identification) para a transmissão do número de telefone.

No ecrã aparece , caso o serviço de identificação do chamador não esteja subscrito, **Cham. Anónima**, caso a transmissão do número de telefone do chamador tenha sido restringida pelo próprio ou **N°Desconhecido** se não foi solicitada.

Silenciar o microfone

Durante uma chamada externa pode desactivar o microfone do terminal móvel. O seu interlocutor não conseguirá ouvi-lo.
Durante a chamada, prima a tecla Silenciar , para activar ou desactivar a função.

Utilizar a agenda telefónica e outras listas

Agenda telefónica

Aceder à agenda telefónica: Premir a tecla .
É possível guardar até 40 números de telefone (máx. 32 dígitos) com os respectivos nomes (máx. 14 caracteres). Inserir caracteres → pág. 11.

Gravar o primeiro número na agenda telefónica

→ **Novo registo?** → **OK**
→ (inserir o número de telefone) → **OK**
→ (inserir o nome) → **OK**

Gravar um número de telefone na agenda telefónica

→ **MENU** → **Novo Registo** → **OK**
→ (inserir o número de telefone) → **OK**
→ (inserir o nome) → **OK**

Seleccionar um registo da agenda telefónica

Abrir a agenda telefónica com . Existem as seguintes opções:

- Com percorrer a lista até ao registo pretendido.
- Inserir a primeira letra do nome e, eventualmente, procurar o registo com .

Marcar um registo da agenda telefónica

→ (seleccionar um registo) →

Utilizar outras funções

→ (seleccionar um registo) → **MENU**

As seguintes funções podem ser seleccionadas com :

Novo Registo	Memorizar um novo número de telefone.
Ver Número	Visualizar o número de telefone.
Utilizar N°	Alterar o número. Em seguida, marcar ou aceder a outras funções através de **MENU**.
Editar Registo	Alterar o registo seleccionado.
Apagar Registo	Apagar o registo seleccionado.
Enviar Registo	Enviar um registo individual para outro terminal móvel (→ pág. 8).
Apagar Agenda	Apagar **todos** os registos da agenda telefónica.
Enviar Agenda	Enviar a lista completa para outro terminal móvel (→ pág. 8).
Tecla Atalho	Atribuir ao registo actual uma tecla numérica para marcação rápida.

Marcação rápida

Pode programar as teclas 0 e 2-9 com registos da agenda telefónica:

→ (seleccionar um registo) → **MENU** → **Tecla Atalho** → **OK** → (premir a tecla na qual pretende guardar o registo)

Para efectuar a marcação, premir **sem soltar** a respectiva tecla de marcação rápida.

Enviar a agenda telefónica para outro terminal móvel

Condições prévias:

- O terminal móvel de recepção e o terminal móvel de emissão encontram-se registados na mesma base.
- O terminal móvel de recepção permite enviar e receber registos da agenda telefónica.

→ (seleccionar um registo) → **MENU** → **Enviar Registo** / **Enviar Agenda** → **OK** → (Inserir o número interno do terminal móvel que deverá receber o registo ou a agenda) → **OK**

Lista de repetição da marcação

Nesta lista encontram-se os últimos dez números de telefone anteriormente marcados.

Repetir a marcação

(premir **brevemente**) → (seleccionar um registo) →

Gerir registos da lista de repetição da marcação

(premir **brevemente**) → (seleccionar um registo) → **MENU**

Pode seleccionar as seguintes funções:

Utilizar N°	Alterar o número. Em seguida, marcar ou aceder a outras funções através de **MENU**.
Pôr na Agenda	Gravar um número na agenda telefónica.
Apagar Registo	Apagar o registo seleccionado.
Apagar Agenda	**Apagar** todos os registos da lista de repetição da marcação.

Lista de chamadas

Na lista de chamadas podem ficar gravados os números de todas as chamadas recebidas ou apenas os números das chamadas perdidas. Em qualquer das opções, sempre que existir uma chamada perdida a tecla da lista de chamadas ficará a piscar e no ecrã aparece uma mensagem.

Ao premir a tecla , pode consultar os registos na lista de chamadas.

Condição prévia: Serviço CLIP activado (→ pág. 7)

Dependendo do tipo de lista configurado, a lista de chamadas contém: (→ pág. 15)

- todas as chamadas recebidas (atendidas ou não)
- apenas as chamadas perdidas (não atendidas)

Na lista de chamadas podem ficar gravados até 25 registos e esta é apresentada da seguinte forma:

Chamadas 01+02

Número de novos registos + número de registos antigos (que já foram consultados)

Consultar a lista de chamadas

→ **Chamadas 01+02** → **OK**

Será apresentada a última chamada recebida.
Se necessário, percorrer a lista com a tecla .

Utilizar outras funções

(seleccionar um registo) → **MENU**

As seguintes funções podem ser seleccionadas com :

Apagar Registo	Apagar o registo seleccionado.
Pôr na Agenda	Gravar o registo na agenda telefónica.
Data/Hora	Indicar data e hora da chamada (caso estejam configuradas).
Estado	**Nova**: nova chamada perdida. **Antiga**: registo já lido. **Atendida**: a chamada foi atendida.
Apagar Agenda	**Atenção!** Apaga todos os registos **novos e antigos** da lista de chamadas.

Efectuar chamada a partir da lista de chamadas

→ **Chamadas 01+02** → **OK** → (seleccionar um registo) →

Utilizar o serviço voice mail

Para aceder ao serviço voice mail do seu operador deverá **premir sem soltar** a tecla **1**. Se não existir um número previamente configurado, na primeira utilização, insira o número necessário.
Ver Vista geral do menu → pág. 14.

Procurar um terminal móvel

Pode procurar o terminal móvel com a ajuda da base.

- Premir **brevemente** a tecla Registar/Procurar da base (➜ pág. 1).
- Todos os terminais móveis tocam em simultâneo mesmo se o toque de chamada estiver desactivado.

Para **terminar** a procura, prima **brevemente** a tecla Registrar/Procurar da base (➜ pág. 1) ou a tecla Atender num terminal móvel.

Registar terminais móveis

A base permite registar um total de quatro terminais móveis (é recomendável que estes sejam iguais ao terminal móvel fornecido com a base).

Cada terminal móvel adicional tem de ser registado na base para que possa funcionar!

1. No terminal móvel
MENU ➜ **Configurações** ➜ **OK** ➜ **Terminal** ➜ **OK** ➜ **Registar** ➜ inserir o PIN da base (de origem: 0000) ➜ **OK**. No ecrã pisca a mensagem: **Em registo...**
2. Na base Dentro de **60 seg.** após ter inserido o PIN da base, premir a tecla Registrar/Procurar (➜ pág. 1) sem soltar (no mín. durante 3 seg.).

O processo de registo demora aprox. 1 minuto.

Aos terminais móveis é atribuído o número interno mais baixo disponível (1–4). Se os números internos 1 a 4 já tiverem sido atribuídos a outros equipamentos, o número 4 será substituído.

Desregistar terminais móveis

Apenas é possível desregistar os terminais móveis repondo na base as configurações de origem. **Desta forma também são repostas outras configurações** ➜ pág. 10**.**

Se tiver registado **apenas** terminais móveis compatíveis com GAP, estes devem ser desregistados através da tecla **Registar/Procurar** ➜ pág. 10.

Utilizar vários terminais móveis

Chamadas internas

Poderá realizar chamadas internas gratuitas para outros terminais móveis registados na mesma base.

Para iniciar uma chamada interna, prima

- **INT** ➜ (1...4, inserir o número interno a chamar) ➜ **OK**, é efectuada uma chamada para o terminal móvel seleccionado **ou**
- **INT** ➜ tecla Asterisco * ➜ **OK**, a chamada é realizada para todos os terminais móveis.

Se um interlocutor atender, pode falar com ele. Para terminar, premir a tecla Desligar.

Consulta interna/transferir uma chamada

Está a falar com um interlocutor **externo**. Premir a tecla de função **INT** e seleccionar um número interno ou * para chamar todos os terminais móveis. O interlocutor externo ouvirá a melodia de chamada em espera.

- Premir a tecla Desligar **antes** da chamada interna ser atendida, para que a chamada externa seja transferida internamente.
- **Depois** do interlocutor interno atender, pode falar com ele. Premir a tecla Desligar; a chamada é transferida **ou** premir a tecla de função; é novamente ligado com a chamada externa.

Participar em uma chamada externa

Está em curso uma chamada externa. Um interlocutor interno pode juntar-se e participar nessa chamada (conferência interna).

Condição prévia: A função **Confer. INT** está activada.

Activar/desactivar conferência interna

MENU ➜ **Configurações** ➜ **OK** ➜ **Base** ➜ **OK** ➜ **Confer. INT** ➜ **OK** (✓ = activada)

Iniciar uma conferência interna

Pretende participar numa chamada externa já existente.

Premir **sem soltar** a tecla Atender. A conferência é estabelecida. Todas as pessoas em conferência ouvem um sinal de aviso.

Terminar: Premir a tecla Desligar. Todos os interlocutores ouvem um sinal de aviso.

Se o **primeiro** interlocutor interno premir a tecla Desligar, a ligação mantém-se entre o terminal móvel que entrou na conferência e o interlocutor externo.

Programar o despertador

Ligar/desligar o despertador

MENU ➜ **Despertador** ➜ **OK** ➜ **Ligar** ➜ **OK** (✓ = ligado)

Quando ligado:

➜ Definir a hora de despertar ➜ **OK**

Quando o despertador tocar, pode desligá-lo por 24 horas, premindo qualquer tecla. Se o despertador estiver activado, aparece no ecrã o símbolo do despertador e hora de despertar em vez da data.

Alterar a hora de despertar

MENU ➔ **Despertador** ➔ **OK** ➔ **Hora Despertar** ➔ **OK**

Inserir a hora de despertar em horas e minutos e premir **OK**.

Configurar o terminal móvel

Para alterar as configurações de áudio, ver Vista geral do menu ➔ pág. 14.
Para alterar o PIN da base, ver Vista geral do menu ➔ pág. 15.

Alterar idioma do terminal móvel

MENU ➔ **Configurações** ➔ **OK** ➔ **Terminal** ➔ **OK** ➔ **Idioma** ➔ **OK** ➔ seleccionar idioma ➔ **OK**
O idioma seleccionado é marcado com ✓.

Se tiver seleccionado acidentalmente um idioma que não compreende:

MENU ➔ **4 2 1** (premir a sequência de teclas)

Com [tecla de navegação] seleccionar o idioma correcto e **premir** OK.

Repor no terminal móvel as configurações de origem

Pode repor as configurações entretanto alteradas para a os valores definidos na origem. Os registos da agenda telefónica, a lista de chamadas e o registo do terminal móvel na base permanecem inalterados.

MENU ➔ **Configurações** ➔ **OK** ➔ **Terminal** ➔ **OK** ➔ **Repor Terminal** ➔ **OK**

Com a tecla [tecla desligar] pode cancelar este procedimento.

Repor na base as configurações de origem

Ao repor as configurações da base

- são desregistados todos os terminais móveis
- as configurações pessoais são repostas
- todas as listas são apagadas
- o PIN da base é reposto para o código original **0000**

Apenas a data e a hora permanecem.

Repor as configurações através de menus

MENU ➔ **Configurações** ➔ **OK** ➔ **Base** ➔ **OK** ➔ **Repor Base** ➔ **OK**

Repor as configurações através da tecla Registar/Procurar

Remover o cabo do transformador da base. Manter premida a tecla Registrar/Procurar (➔ pág. 1) da base enquanto, simultaneamente, volta a ligar o cabo do transformador à base. Após aprox. 5 segundos solte a tecla da base.

Gigaset Repeater

Com um Gigaset Repeater poderá aumentar o alcance entre os terminais móveis e a base. Para isso, terá que instalar adequadamente este equipamento adicional e activar a função Repeater na base (➔ pág. 15). A função Repeater e o Modo Eco ou o Modo Eco+ (➔ pág. 1) não podem ser utilizados em simultâneo

Utilizar a base numa central telefónica

As seguintes configurações só são necessárias se a sua central telefónica o exigir, consultar as instruções da central telefónica.
Ao inserir dígitos, deverá fazê-lo **lentamente**.

Modo de marcação

MENU ➔ **4 3 9 1 1** ➔ dígito correspondente ao modo de marcação: **0** = marcação por multifrequência (MF); **1** = marcação por impulsos (DEC) ➔ inserir dígito ➔ **OK.**

Tempo de Flash

MENU ➔ **4 3 9 1 2** ➔ dígito correspondente ao tempo de flash: **0** = 80 ms; **1** = 100 ms; **2** = 120 ms; **3** = 400 ms; **4** = 250 ms; **5** = 300 ms; **6** = 600 ms; **7** = 800 ms ➔ inserir dígito ➔ **OK.**

Pausa após ocupação de linha

Com esta programação poderá definir a duração da pausa que será inserida automaticamente após a tecla Marcar [tecla marcar] ter sido premida e antes do envio do número de telefone a marcar.

MENU ➔ **4 3 9 1 9** ➔ dígito correspondente à duração da pausa: **1** = 1 seg; **2** = 3 seg; **3** = 7 seg ➔ inserir dígito ➔ **OK.**

Pausa após premir a tecla de sinalização (R)

MENU ➔ **4 3 9 1 4** ➔ dígito correspondente à duração da pausa: **1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms ➔ inserir dígito ➔ **OK.**

Anexo

Inserir os caracteres

Para inserir caracteres deverá premir várias vezes a mesma tecla.
Premir **brevemente** a tecla Cardinal # para alternar do modo "Abc" para "123", e de "123" para "abc" e de "abc" para "Abc".

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	␣[1]	1	£	$	¥	¤								
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5	j	k	l	5										
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7	p	q	r	s	7	ß								
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*****	*	/	(	)	<	=	>	%						
#	Abc --> 123	123 --> abc	#	@	\	&	§							

1) Espaço em branco

Características técnicas

Bateria recomendada

(Informação actualizada na altura da impressão deste manual de instruções)

Níquel-Metal-Hidreto (NiMH)

Terminal móvel AL110H: V30145-K1310-X383

O terminal móvel é fornecido com uma bateria recomendada.

Consumo de energia da base

Quando em repouso	
– Terminal móvel na base	ca. 1,0 W
– Terminal móvel fora da base	ca. 0,8 W
Durante uma chamada	ca. 1,0 W

Características técnicas gerais

Norma DECT	implementada
Norma GAP	implementada (o terminal móvel Gigaset só funciona se estiver instalado em bases Gigaset)
Alcance	até 300 m em espaços abertos, até 50 m em interiores
Alimentação da base	230 V ~/ 50 Hz
Condições ambientais de funcionamento	+5 °C até +45 °C; 20 % até 75 % humidade relativa do ar

Perguntas e respostas

A seguinte tabela contém dúvidas de utilização frequentes e soluções possíveis.

Problema	Causa	Solução
Não há indicações no ecrã.	O terminal móvel não está ligado.	Manter premida a tecla **durante aprox. 5 segundos** ou colocar o terminal móvel na base.
	As baterias estão vazias.	Carregar ou trocar as baterias.
Sem ligação à base, no ecrã pisca a mensagem **Base**.	O terminal móvel encontra-se fora do alcance da base.	Reduzir a distância entre o terminal móvel e a base.
	O terminal móvel não está registado.	Registar o terminal móvel → pág. 9.
	A base não está ligada.	Verificar o transformador da base → pág. 3.
Não ouve nenhum toque de chamada ou sinal dee marcação na rede fixa.	Não foi utilizado o cabo telefónico fornecido ou então foi substituído por um cabo novo com fichas de ligação incorrectas.	Utilizar sempre o cabo telefónico fornecido ou, no caso de adquirir outro cabo telefónico, certifique-se que este tem as fichas de ligação apropriadas: contactos 3-4 da ficha do cabo telefónico / EURO CTR37.
Sinal de erro após inserir o PIN. Esqueceu o PIN	O PIN da base está errado.	Repor o PIN para o estado de origem 0000 → pág. 10. **Todos os terminais móveis são desregistados. Todas as configurações são repostas. Todas as listas são apagadas.**

Serviço de Apoio ao Cliente

Tem dúvidas? Como cliente da Gigaset pode usufruir da nossa oferta abrangente de serviços de apoio. Poderá rapidamente encontrar ajuda neste **manual de instruções** e nas **páginas de apoio ao cliente do nosso portal online Gigaset**.

No nosso serviço de apoio ao cliente online em www.gigaset.com/pt/service poderá encontrar:

- Informações completas sobre os nossos produtos
- Conjuntos de perguntas e respostas (FAQ)
- Pesquisa de palavras para encontrar tópicos rapidamente
- Base de dados de compatibilidade: descubra que bases e terminais móveis podem ser combinados
- Comparação de produtos: compare as características de vários produtos entre si
- Transferência de manuais de instruções e actualizações de software (se aplicável)
- Contacto via email com o serviço de apoio ao cliente

O nosso serviço de apoio ao cliente está disponível via **telefone** para as dúvidas mais avançadas ou para ajuda personalizada.

Pode obter apoio adequado em dúvidas relacionadas com instalação, utilização e configuração:

Portugal (351) 808 781 223
(custo de uma chamada local)

Poderá ainda contactar este número para informações sobre os serviços de reparações ou para reivindicar os direitos da garantia.

Tenha em atenção que, se este produto Gigaset não foi comercializado por um revendedor autorizado para o território nacional, este produto pode não ser totalmente compatível com a rede telefónica. Está claramente referido na embalagem junto à marca CE assim como na parte inferior da base, para que país/países este produto foi desenvolvido. Se este produto for utilizado de uma forma inconsistente com este aviso, ou com as instruções do manual ou no próprio produto, este facto pode ter implicações nas condições da garantia ou na validade da sua reivindicação (para reparação ou troca do produto).

Para fazer uso da garantia, deverá apresentar um documento como prova de compra que refira a data de compra (data de início do período de garantia) e que identifique o produto adquirido.

Declaração de conformidade

Este equipamento é destinado à rede fixa analógica em Portugal.

Foram consideradas particularidades específicas dos países.

A Gigaset Communications GmbH declara que este equipamento cumpre com o disposto na Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 1999, transposta para a legislação nacional pelo Decreto-Lei n.º 192/2000, de 18 de Agosto.

Pode obter uma cópia da Declaração de Conformidade no seguinte endereço:
www.gigaset.com/docs

CE 0682

Garantia

Independentemente dos seus direitos por causa de defeitos perante o vendedor, ao consumidor (cliente) é concedida uma garantia do fabricante, sujeita aos seguintes termos e condições:

- Os equipamentos novos e os respectivos componentes que apresentarem defeito de fabrico dentro de 24 meses a partir da data da compra serão gratuitamente reparados ou substituídos por um equipamento que corresponda ao nível técnico actual. Fica ao critério da Gigaset Communications reparar ou substituir o equipamento. Para as peças sujeitas a desgaste (por ex. teclados, baterias, caixas), esta garantia tem validade de seis meses a partir da data da compra.
- Excluem-se desta garantia todos os danos causados por manuseamento incorrecto e/ou por inobservância das informações nos manuais.
- Esta garantia não é aplicável ou extensível a serviços executados por vendedores autorizados ou pelo próprio cliente (por ex., instalação, configuração, download de software). Manuais e software fornecidos num suporte de dados separado também estão excluídos da garantia.
- O talão de compra (com data) é válido para a comprovação da garantia. As reclamações devem ser apresentadas dentro de um mês após a constatação do defeito com direito a garantia.
- Os equipamentos ou componentes substituídos e devolvidos à Gigaset Communications passam a ser propriedade da Gigaset Communications.
- Esta garantia é válida para novos equipamentos adquiridos na União Europeia. A emissora da garantia é, para Produtos vendidos em Portugal Gigaset Communications Iberia S.L., C/ Velázquez, 157, 5º 28002 Madrid, Espanha.
- Estão excluídos outros direitos adicionais ou diferentes dos referidos nesta garantia do fabricante. A Gigaset Communications não assume a responsabilidade por interrupções operacionais, lucros cessantes, danos indirectos, nem pela perda de dados, de software adicional instalado pelo cliente ou de outras informações. O cliente é responsável pelas cópias de segurança das suas informações. A exclusão da garantia não é válida nos casos em que a garantia seja obrigatória por lei, por exemplo, segundo a lei de responsabilidade civil do produtor, ou em casos de dolo, danos à saúde ou à vida.
- A Gigaset Communications reserva-se o direito de cobrar do cliente os custos decorrentes de uma substituição ou de uma reparação que não sejam defeitos abrangidos pela garantia.
- As condições mencionadas nos parágrafos anteriores não estão vinculadas a uma alteração das regras do ónus da prova para a desvantagem do cliente.

Para exercer os seus direitos de garantia, contacte o serviço de apoio ao cliente da Gigaset Communications. O número de telefone para contacto encontra-se no manual de instruções fornecido.

Vista geral do menu

O seu telefone dispõe de inúmeras funções. Estas funções são utilizadas através de menus.

Para seleccionar uma determinada função, deverá ter o terminal móvel no estado de **repouso** e após premir **MENU** (aceder ao menu principal) deverá percorrer até à função pretendida com as teclas ▲ e ▼ e confirmar com **OK**.

Para voltar ao estado de repouso: premir sem soltar a tecla ☎ sem soltar.

Em alternativa, à selecção da função através das teclas ▲ e ▼ pode também inserir a combinação de dígitos correspondente à função pretendida, tal como indicado a seguir.

Exemplo para definir a data e a hora:

MENU ➜ 4 1 ➜ OK

1 Despertador

1-1	Ligar	Ligar/desligar o despertador
1-2	Hora Despertar	Formato HH:MM

2 Áudio/Avisos

2-1	Volume Áudio	ajustável em 3 níveis		
2-2	Volume Toque	5 Níveis + Progressivo		
2-3	Melodia Toque	2-3-1	Cham. Externas	10 melodias para chamadas externas
		2-3-2	Cham. Internas	10 melodias para chamadas internas
		2-3-3	Despertador	10 melodias para o despertador
2-4	Sinais Aviso	activar/desactivar		
2-5	Bateria Fraca	2-5-1	Desligado	Aviso de bateria fraca: nunca
		2-5-2	Ligado	sempre
		2-5-3	Durante Cham	apenas durante uma chamada

3 Atendedor

3-1	Prog. Tecla 1	3-1-1	Voice Mail	Programar a tecla **1** com o serviço voice mail. No estado de repouso premir **sem soltar** a tecla **1** para marcar.

4 Configurações

Código	Menu	Submenu		Opção		Descrição
4-1	Data/Hora					Inserir data (formato DDMMAA), depois inserir hora (formato HHMM)
4-2	Terminal	4-2-1	Idioma			Configurar idioma do ecrã ➔ pág. 10
		4-2-2	Atender Auto			Activar/desactivar a função Atendimento Automático de chamadas ➔ pág. 7
		4-2-3	Registar			Registar o terminal móvel manualmente ➔ pág. 9
		4-2-4	Repor Terminal			Repor no terminal móvel as configurações de origem ➔ pág. 10
4-3	Base	4-3-2	Tipo de Lista	4-3-2-1	Ch. Perdidas	➔ pág. 8
				4-3-2-2	Todas Cham.	➔ pág. 8
		4-3-3	PIN da Base			Alterar o PIN da base (de origem: 0000)
		4-3-4	Repor Base			Repor na base as configurações de origem ➔ pág. 10
		4-3-5	Config. Extra	4-3-5-1	Repeater	activar/desactivar ➔ pág. 10
				4-3-5-2	Modo Eco+	activar/desactivar ➔ pág. 2
				4-3-5-3	Modo Eco	activar/desactivar ➔ pág. 2
		4-3-6	Confer. INT			Activar/desactivar a função ➔ pág. 9
		4-3-7	Preselecção	4-3-7-1	Prefixo	Prefixo do operador, que deve ser colocado **automaticamente** antes do número de telefone.
				4-3-7-2	Com Prefixo	Primeiros dígitos dos números, que devem ser marcados **com** pré-selecção.
				4-3-7-3	Sem Prefixo	Primeiros dígitos dos números, que devem ser marcados **sem** pré-selecção.